

Vielen Dank für den Kauf dieser Citizen-Uhr.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung (PDF) gründlich durch, bevor Sie die Uhr verwenden, um die richtige Bedienung zu gewährleisten.

Kalibernummer dieser Uhr: **H874**

Sie können auf die Bedienungsanleitung dieser Uhr im Internet über den folgenden QR-Code oder über folgende URL zugreifen:

<https://www.citizenwatch-global.com/support/html/ge/h874/h874.html>

Einige Modelle sind eventuell mit erweiterten Funktionen ausgestattet, wie beispielsweise Rechenschieber und Tachymeter. Informationen zur Verwendung von Features und Funktionen, die nicht in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind, sowie andere Informationen finden Sie auf der Website der Support-Seite von CITIZEN

(<https://www.citizenwatch-global.com/support/>).



## Sicherheitsmaßnahmen – WICHTIG

Diese Bedienungsanleitung enthält Anweisungen, die nicht nur für die optimale Verwendung, sondern auch zum Schutz vor Verletzungen des Trägers der Uhr und anderer Personen sowie vor Sachschäden stets streng befolgt werden sollten. Bitte lesen Sie die gesamte Broschüre (insbesondere die Seiten **10** und **11**) und die Bedeutung der folgenden Symbole aufmerksam durch:

- Sicherheitsvorschriften sind in dieser Anleitung wie folgt kategorisiert und dargestellt:

	<b>GEFAHR</b>	Hohe Gefahr von Tod oder schweren Verletzungen
	<b>WARNUNG</b>	Gefahr von schweren Verletzungen oder Tod
	<b>ACHTUNG</b>	Gefahr von leichten oder mittelschweren Verletzungen oder Sachschäden

- Wichtige Anweisungen sind in dieser Anleitung wie folgt kategorisiert und dargestellt:

(Die folgenden Symbole sind Beispiele für Piktogramme.)

	Das Symbol „Warnung“ (Vorsicht), gefolgt von Anweisungen zu Dingen, die zu vermeiden sind.
	Das Symbol „Warnung“ (Vorsicht), gefolgt von Anweisungen, die befolgt werden müssen, oder Vorsichtsmaßnahmen, die beachtet werden sollten.

## Merkmale

- Funkgesteuerte Uhr**  
 Empfängt Zeitsignale von einem der fünf Signalemitter in vier Regionen weltweit und passt die Uhrzeit und den Kalender automatisch an.
- Eco-Drive**  
 Es ist kein regelmäßiger Austausch der Batterie erforderlich. Diese Uhr wird durch Licht mit Energie versorgt.
- Weltzeit**  
 Zeigt die Uhrzeit auf der ganzen Welt, indem eine von 24 Zeitzonen gewählt wird.
- Mondphasenanzeige**  
 Zeigt die Mondphase an, berechnet über einen Originalalgorithmus und basierend auf Uhrzeit und Datum der Uhr. Umschaltbare Anzeige für die nördliche und südliche Hemisphäre.
- Ewiger Kalender**  
 Keine Korrektur für Monat und Schaltjahr erforderlich bis 28. Februar 2100.

- „Eco-Drive“ ist eine Originaltechnologie von Citizen.

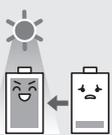
## INHALT

<b>Vor dem Verwenden der Uhr .....</b>	<b>2</b>
Anpassen des Uhrenarmbands .....	2
Schutzfolien .....	2
Verwendung der speziellen Krone/Knöpfe .....	2
<b>Identifikation der Komponenten .....</b>	<b>2</b>
<b>Prüfen der Gangreserve .....</b>	<b>3</b>
<b>Weltzeit .....</b>	<b>3</b>
Prüfen der Zeitzoneneinstellung .....	3
Ändern der Zeitzoneneinstellung .....	3
<b>Sommerzeit .....</b>	<b>4</b>
Prüfen der Sommerzeit-Einstellung .....	4
Ändern der Sommerzeit-Einstellung .....	4
<b>Empfangen des-Zeitsignals .....</b>	<b>5</b>
Prüfen des letzten Signalempfang-Ergebnisses .....	5
Manuelles Empfangen des Zeitsignals .....	5
<b>Mondphasenanzeige .....</b>	<b>5</b>
Wählen einer Hemisphäre .....	5
AbleSEN der Mondphasenanzeige .....	5
Mondphasenanzeige .....	5
<b>Informationen zum Signalempfang .....</b>	<b>6</b>
Typen des Signalempfangs .....	6
Beim Empfang des Zeitsignals .....	6
Gebiete mit schlechtem Empfang .....	6
Hinweis zum Zeitsignal .....	6
<b>Manuelles Einstellen der Uhrzeit und des Kalenders .....</b>	<b>7</b>
<b>Laden Ihrer Uhr .....</b>	<b>8</b>
Verhalten bei niedrigem Ladezustand der Uhr (Warnfunktion für unzureichende Ladung) .....	8
Aufladezeit nach Umgebung .....	8
Stromsparfunktion .....	8
<b>Fehlersuche .....</b>	<b>8</b>
<b>Prüfen und Korrigieren der Bezugsposition .....</b>	<b>9</b>
Zurücksetzen der Uhr – Vollständiges Zurücksetzen .....	9
<b>Vorsichtsmaßnahmen für die Eco-Drive Uhr .....</b>	<b>10</b>
<b>Wasserfestigkeit .....</b>	<b>10</b>
<b>Vorsichtsmaßnahmen und Begrenzung der Verwendung .....</b>	<b>10</b>
<b>Technische Daten .....</b>	<b>11</b>

## Vor dem Verwenden der Uhr

Nach dem Entpacken der Uhr sind folgende drei Bedienvorgänge auszuführen:

- 1 Prüfen der aktuellen Gangreserve (Seite 3)**
- 2 Einstellen der Zeitzone (Seite 3)**
- 3 Prüfen des Empfangsergebnisses des Zeitsignals (Seite 5)**



Diese Uhr hat eine Akkuzelle, die durch Lichteinfall auf das Zifferblatt geladen wird. Setzen Sie das Zifferblatt direkter Sonneneinstrahlung aus, um die Uhr zu laden. Einzelheiten zum Ladevorgang finden Sie auf Seite 8.

### Anpassen des Uhrenarmbands

Wir empfehlen, die Größeneinstellung Ihres Uhrenarmbands von einem erfahrenen Uhrmacher ausführen zu lassen. Wenn das Armband nicht korrekt eingestellt ist, kann es sich unerwartet lösen. Dies kann zu Verletzungen oder zum Verlust der Uhr führen (ausgenommen Produkte mit dem Tool zum Anpassen des Uhrenarmbands). Wenden Sie sich an eine zertifizierte Kundendienstvertretung. Andere Geschäfte stellen diese Arbeit möglicherweise in Rechnung oder führen sie nicht aus.

### Schutzfolien

Entfernen Sie alle Schutzfolien von Ihrer Uhr (Gehäuserückseite, Armband, Verschluss usw.). Andernfalls können Schweiß oder Feuchtigkeit in die Spalte zwischen den Schutzaufklebern und den Teilen eindringen, was zu Hautreizungen und/oder Korrosion der Metallteile führen kann.

### Verwendung der speziellen Krone/Knöpfe

Einige Modelle verwenden ein spezielles System mit feststellbarer Krone bzw. Druckknopf, um versehentliche Bedienvorgänge zu verhindern.

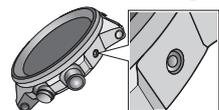
#### ■ Druck-Schraubkrone/Schraubknopf

Um die Uhr einstellen zu können, geben Sie die Sperre der Krone/des Knopfes frei.

	Freigeben	Sperren
<b>Schraubkrone</b>	 <p>Drehen Sie die Krone gegen den Uhrzeigersinn, bis sie sich vom Gehäuse löst.</p>	 <p>Drücken Sie die Krone in das Gehäuse. Drehen Sie die Krone unter leichtem Druck im Uhrzeigersinn in Richtung des Gehäuses, um sie am Gehäuse zu sichern. Ziehen Sie die Krone fest an.</p>
<b>Schraub-Druckknopf</b>	 <p>Drehen Sie die Sperrschraube gegen den Uhrzeigersinn und lösen Sie sie, bis sie stoppt.</p>	 <p>Drehen Sie die Sperrschraube im Uhrzeigersinn, und ziehen Sie sie fest an.</p>

#### ■ Versenkter Knopf

Drücken Sie den Knopf mit einem spitzen, nicht schädigenden Gegenstand.

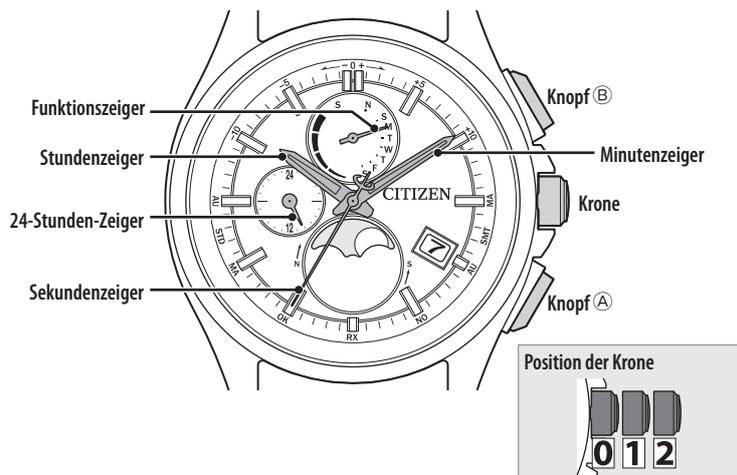


- Metallgegenstände können den Knopf beschädigen oder verkratzen.

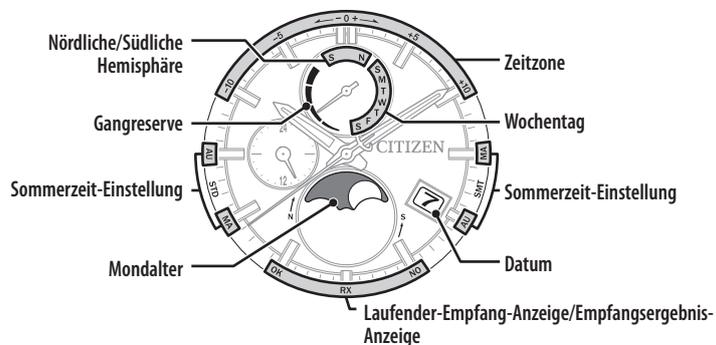
## Identifikation der Komponenten

- Die Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung können sich von dem tatsächlichen Aussehen Ihrer Armbanduhr unterscheiden.

### Zeiger und Knöpfe



### Anzeige



- Eine Solarzelle ist unter dem Zifferblatt eingebaut.

## Prüfen der Gangreserve

Einzelheiten zum Ladevorgang finden Sie unter „Laden Ihrer Uhr“ (Seite 8).

- 1 Drücken Sie die Krone in Position 0 ein.**
- 2 Drücken Sie den unteren rechten Knopf (A) und lassen Sie ihn los.**  
Der Funktionszeiger zeigt die Gangreserve in Stufen.
- 3 Drücken Sie den unteren rechten Knopf (A) und lassen Sie ihn los, um den Vorgang zu beenden.**  
• Der Zeiger kehrt automatisch in 10 Sekunden zur normalen Anzeige zurück, ohne dass dazu der Knopf gedrückt werden muss.

### ■ Anzeige der Gangreserve in Stufen

Stufe	3	2	1	0
Gangreserve-Anzeige				
Laufzeit (ca.)	180 - 130 Tage	130 - 70 Tage	70 - 2 Tage	2 Tage
Bedeutung	Gangreserve ist ausreichend.	Gangreserve ist OK.	Gangreserve wird schwach.	Warnung für unzureichende Ladung wurde gestartet.
	In Ordnung für normale Verwendung		Sofort aufladen.	

- Der Funktionszeiger zeigt immer die Gangreserve, während die Gangreserve „1“ oder „0“ ist.

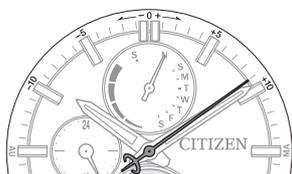
## Weltzeit

Diese Uhr kann die Uhrzeit auf der ganzen Welt anzeigen, je nachdem, welche der 24 Zeitzonen (Offsets (Abweichungen) zur UTC, der koordinierten Weltzeit) gewählt wurde.

- Die zu empfangenden Signale unterscheiden sich abhängig von der eingestellten Zeitzone.

### Prüfen der Zeitzoneneinstellung

- 1 Ziehen Sie die Krone bis auf Position 1 heraus.**  
Der Sekundenzeiger zeigt die aktuell eingestellte Zeitzone.  
Beispiel: wenn +9 als Zeitzone eingestellt ist



- Für Zeitzonen und die entsprechenden Positionen des Sekundenzeigers siehe die Tabelle.
- 2 Drücken Sie die Krone bis auf Position 0, um den Vorgang zu beenden.**  
Die Uhr kehrt wieder zur normalen Anzeige zurück.

## Ändern der Zeitzoneneinstellung

- 1 Ziehen Sie die Krone bis auf Position 1 heraus.**  
Der Sekundenzeiger zeigt die aktuell eingestellte Zeitzone.
- 2 Drehen Sie die Krone zur Auswahl einer Zeitzone.**
  - Für Zeitzonen und die entsprechenden Positionen des Sekundenzeigers siehe die Tabelle.
  - Die Zeiger und die Anzeige bewegen sich, wenn Sie eine von der aktuellen Zeitzone abweichende Zeitzone einstellen.
- 3 Drücken Sie die Krone bis auf Position 0, um den Vorgang zu beenden.**  
Die Uhr kehrt wieder zur normalen Anzeige zurück.

### ■ Zeitzonen und entsprechende Positionen des Sekundenzeigers

Position des Sekundenzeigers	Zeitzone	Signalsender
49	-11	♦Vereinigte Staaten
50	-10	
51	-9	
52	-8	Vereinigte Staaten
53	-7	
54	-6	
55	-5	
56	-4	♦Vereinigte Staaten
57	-3	♦Deutschland
58	-2	
59	-1	
0	0	Deutschland
1	+1	♦Deutschland
2	+2	
3	+3	
4	+4	
5	+5	♦China
6	+6	
7	+7	
8	+8	China
9	+9	Japan
10	+10	♦Japan
11	+11	
12	+12	

- Die Werte in der Spalte „Zeitzone“ zeigen den Unterschied zwischen UTC und der Standardzeit von Zeitzonen an.
- Die Zeitzonen, deren „Signalsender“ in der Tabelle mit der Markierung ♦ gekennzeichnet sind, liegen außerhalb des Empfangsbereichs und können keine Signale empfangen. Das Umschalten von Sommerzeit und Standardzeit muss dort manuell durchgeführt werden.
- Bei bestimmten Umgebungsbedingungen, die den Empfang von Signalen verhindern, kann es schwierig sein, das Zeitsignal richtig zu empfangen.

## Sommerzeit

### Informationen zur Sommerzeit

Die Sommerzeit ist die in einigen Ländern/Gebieten vorgestellte Uhrzeit, mit der im Sommer eine zusätzliche Stunde Tageslicht gewonnen werden soll.

- Abhängig vom Land oder Gebiet kann es zu Unterschieden bei der Sommerzeit kommen.
- Abhängig vom Land oder Gebiet kann es zu Änderungen der Sommerzeitregelung kommen.

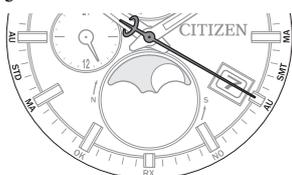
### Informationen zur Sommerzeit-Einstellung

- Die Standardzeitsignale enthalten Sommerzeitsignale, die darüber informieren, ob derzeit Sommerzeit gilt oder nicht.
- Diese Uhr kann die Sommerzeit- und Standardzeit-Anzeige durch den Empfang von Sommerzeitsignalen automatisch ändern.
- Sie können die Sommerzeit für jede Zeitzone ein- oder ausschalten.

### Prüfen der Sommerzeit-Einstellung

#### 1 Ziehen Sie die Krone bis auf Position 2 heraus.

Der Sekundenzeiger zeigt die aktuelle Sommerzeit-Einstellung an.  
Bsp.: „SMT AU“ ist eingestellt



Anzeige des Sekundenzeigers	Aktuell angezeigte Uhrzeit	Umschalten von Sommerzeit und Standardzeit
	Sommerzeit	Manuell <ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Sommerzeit wird immer angezeigt, unabhängig davon, welche Sommerzeit durch die Signale mitgeteilt wird.</li> </ul>
		Automatik <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn die Sommerzeit signalisiert, dass keine Sommerzeit gilt, zeigt die Uhr automatisch die Standardzeit an und der Einstellstatus wechselt auf <b>STD AU</b>.</li> </ul>
	Standardzeit	Manuell <ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Standardzeit wird immer angezeigt, unabhängig davon, welche Sommerzeit durch die Signale mitgeteilt wird.</li> </ul>
		Automatik <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn die Sommerzeit signalisiert, dass die Sommerzeit gilt, zeigt die Uhr automatisch die Sommerzeit an und der Einstellstatus wechselt auf <b>SMT AU</b>.</li> </ul>

#### 2 Drücken Sie die Krone bis auf Position 0, um den Vorgang zu beenden.

Die Uhr kehrt wieder zur normalen Anzeige zurück.

## Ändern der Sommerzeit-Einstellung

Wenn Standardzeitsignale verfügbar sind und eine automatische Umschaltung bevorzugt wird	→ Wählen Sie „SMT AU“ oder „STD AU“.
Wenn Standardzeitsignale nicht verfügbar sind und die Sommerzeit eingeführt ist	Wählen Sie „SMT MA“ oder „STD MA“. Ändern Sie die Einstellung auf „SMT MA“, wenn die Sommerzeit startet, und auf „STD MA“, wenn die Sommerzeit endet.
Wenn keine Sommerzeit eingeführt ist	→ Wählen Sie „STD MA“.

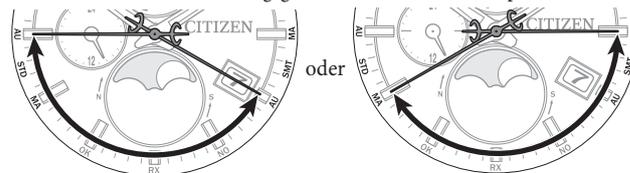
### Umschalten von Sommerzeit und Standardzeit

#### 1 Ziehen Sie die Krone bis auf Position 2 heraus.

Der Sekundenzeiger zeigt die aktuelle Sommerzeit-Einstellung an.

#### 2 Drehen Sie die Krone, um die anzuzeigende Zeit auszuwählen.

- Wenn Sie die Krone drehen, wechselt die Einstellung von „SMT“ auf „STD“ oder von „STD“ auf „SMT“ und die angegebene Zeit ändert sich entsprechend.



#### 3 Drücken Sie die Krone bis auf Position 0, um den Vorgang zu beenden.

Die Uhr kehrt wieder zur normalen Anzeige zurück.

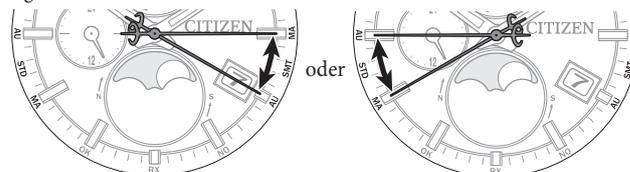
### Ändern der Umschaltung zwischen Sommerzeit und Standardzeit

#### 1 Ziehen Sie die Krone bis auf Position 2 heraus.

Der Sekundenzeiger zeigt die aktuelle Sommerzeit-Einstellung an.

#### 2 Halten Sie den unteren rechten Knopf (A) 2 Sekunden lang gedrückt, um die Umschaltung der Einstellung zu wählen.

- Jedes Mal, wenn Sie den unteren rechten Knopf (A) mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten, schalten „AU“ und „MA“ abwechselnd um.



#### 3 Drücken Sie die Krone bis auf Position 0, um den Vorgang zu beenden.

Die Uhr kehrt wieder zur normalen Anzeige zurück.

### Für Benutzer in Nordamerika und Europa

Wenn in einer der in der folgenden Tabelle angegebenen Zeitzonen ein Sommerzeitsignal empfangen wird, wird dadurch automatisch die Anzeige für die anderen Zeitzonen geändert, die von dem betreffenden Signalsender abgedeckt werden.

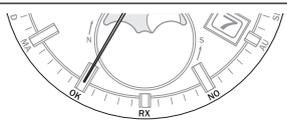
- Wenn Sie jedoch die Sommerzeit-Einstellung in einer Zeitzone auf „SMT MA“ oder „STD MA“ ändern, ändert die Uhr nicht automatisch die Anzeige in der Zone, selbst nach Empfang von Sommerzeitsignalen.

Signalsender	Zeitzone
Vereinigte Staaten	-9/-8/-7/-6/-5
Deutschland	-1/0/+1/+2

## Empfangen des Zeitsignals

### Prüfen des letzten Signalempfang-Ergebnisses

- 1 Drücken Sie die Krone in Position **0** ein.
- 2 Drücken Sie den unteren rechten Knopf **A** und lassen Sie ihn los.  
Der Sekundenzeiger zeigt das letzte Signalempfang-Ergebnis.

OK		Empfang erfolgreich.
NO		Empfang fehlgeschlagen.

- Drücken Sie den Knopf erneut, um zur normalen Anzeige zurückzukehren. Der Zeiger kehrt automatisch in 10 Sekunden zur normalen Anzeige zurück, ohne dazu der Knopf gedrückt werden muss.
- Wenn Sie die Krone nach dem Empfang des Signals bedient haben, zeigt der Sekundenzeiger unabhängig Empfangsergebnis auf „NO“.

### Manuelles Empfangen des Zeitsignals

- Der Signalempfang kann 2 bis 30 Minuten dauern.
- 1 Drücken Sie die Krone in Position **0** ein.
  - 2 Halten Sie den unteren rechten Knopf **A** mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.  
Der Sekundenzeiger zeigt das letzte Signalempfang-Ergebnis.  
Danach zeigt der Sekundenzeiger auf „RX“ und der Signalempfang startet.
  - 3 Legen Sie die Uhr an einen Ort mit guten Bedingungen für den Empfang des Zeitsignals.
    - Bewegen Sie die Uhr möglichst nicht, während der Sekundenzeiger auf „RX“ zeigt.
    - Die Uhr kehrt nach Abschluss des Signalempfangs wieder zur normalen Anzeige zurück.

### Abbrechen des Signalempfangs

Sie können den Signalempfang abbrechen, wenn Sie den unteren rechten Knopf **A** 2 Sekunden lang drücken, während der Sekundenzeiger auf „RX“ zeigt. Die Uhr kehrt zur normalen Anzeige zurück.

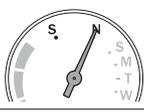
## Mondphasenanzeige

### Wählen einer Hemisphäre

Zu- und Abnahme des Mondes sehen unterschiedlich aus, je nachdem, ob Sie sich auf der nördlichen oder auf der südlichen Halbkugel befinden. Ändern Sie die Einstellung der Hemisphäre auf den Ort, an dem Sie die Uhr verwenden.

- Wenn Sie die Funktion an einem Ort in Äquaturnähe verwenden, wählen Sie „N“, wenn sich der Mond am südlichen Himmel befindet; Wählen Sie „S“, wenn er am nördlichen Himmel steht.

- 1 Ziehen Sie die Krone bis auf Position **1** heraus.  
Der Funktionszeiger weist auf die aktuelle Einstellung hin.

N		Nördliche Hemisphäre
S		Südliche Hemisphäre

- 2 Drücken Sie den oberen rechten Knopf **B** und lassen Sie ihn los.  
• Jedes Mal, wenn Sie den oberen rechten Knopf **B** drücken, wechselt die Einstellung.
- 3 Drücken Sie die Krone bis auf Position **0**, um den Vorgang zu beenden.

### AbleSEN der Mondphasenanzeige

Nördliche Hemisphäre				
Südliche Hemisphäre				
Mondalter (Tage nach dem letzten Neumond)	0	Ca. 7	Ca. 15	Ca. 23
Mondphase	Neumond	Erstes Viertel	Vollmond	Letztes Viertel

- Die Mondphasenanzeige stellt keine detaillierte Form des Mondes dar. Bitte verwenden Sie die Angabe nur als Referenz für die Mondphase.

### Mondphasenanzeige

Wenn Sie einen Unterschied zwischen der Anzeige der Mondphase und dem tatsächlichen Erscheinungsbild feststellen, können Sie die Anzeige im Bereich von  $\pm 2$  Tagen anpassen.

- Wir empfehlen, die Kalibrierung bei Neumond oder Vollmond durchzuführen, bei denen Sie die Mondphase leicht erkennen können.

- 1 Ziehen Sie die Krone bis auf Position **1** heraus.  
Der Funktionszeiger weist auf die aktuelle Hemisphäreneinstellung hin.
- 2 Halten Sie den unteren rechten Knopf **A** mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.
  - Jedes Mal, wenn Sie den unteren rechten Knopf **A** mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten, wird die Mondphasenanzeige wie unten angepasst.  
+1  $\rightarrow$  +2  $\rightarrow$  -2  $\rightarrow$  -1  $\rightarrow$   $\pm 0$   $\rightarrow$  (zurück zum Anfang)
  - Drücken Sie den unteren rechten Knopf **A** und lassen Sie ihn sofort los, um den Kalibrierungswert auf  $\pm 0$  zurückzusetzen.
- 3 Drücken Sie die Krone bis auf Position **0**, um den Vorgang zu beenden.

## Informationen zum Signalempfang

### Typen des Signalempfangs

Es gibt drei Möglichkeiten, das Zeitsignal zu empfangen.

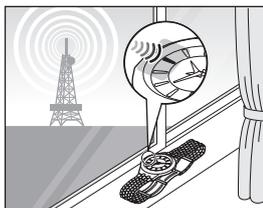
Typ	Verwendung
Automatischer Empfang	Die Uhr empfängt einmal täglich automatisch Zeitsignale.
Manueller Empfang (On-demand-Empfang)	Sie können den Signalempfang bei Bedarf manuell durchführen.
Wiederherstellung des automatischen Empfangs	Die Uhr empfängt automatisch Zeitsignale, wenn sie nach einem Stopp aufgrund unzureichender Ladung wieder über ausreichend Ladung verfügt.

- Auch wenn diese Uhr erfolgreich ein Signal empfängt, hängt die Genauigkeit der angezeigten Uhrzeit von der Empfangsumgebung und der internen Verarbeitung ab.
- Diese Uhr stellt eine Genauigkeit von  $\pm 15$  Sekunden im Monat sicher, auch wenn kein Zeitsignal empfangen wird.

### Beim Empfang des Zeitsignals

Nehmen Sie die Uhr ab, bringen Sie die Krone in Position  und platzieren Sie die Uhr auf eine stabile Oberfläche, wo sie das Signal besser empfangen kann, wie etwa in der Nähe eines Fensters.

- Wenn das Fenster aus Drahtsicherheitsglas besteht, öffnen Sie es oder ändern Sie den Empfangsort.
- Die Empfangsantenne der Uhr befindet sich an der 9:00-Uhr-Position. Platzieren Sie die Uhr so, dass die 9:00-Uhr-Position in Richtung Signalsender zeigt.
- Bewegen Sie die Uhr während des Zeitsignalempfangs nicht.
- Wenn sich der Sekundenzeiger einmal alle zwei Sekunden bewegt (Warnfunktion für unzureichende Ladung), wird der Zeitsignalempfang nicht ausgeführt. Laden Sie die Uhr, bevor Sie den Ladevorgang durchführen.



### Gebiete mit schlechtem Empfang

Bei bestimmten Umgebungsbedingungen oder in Gebieten mit starken Funkstörungen kann es schwierig sein, das Zeitsignal richtig zu empfangen.

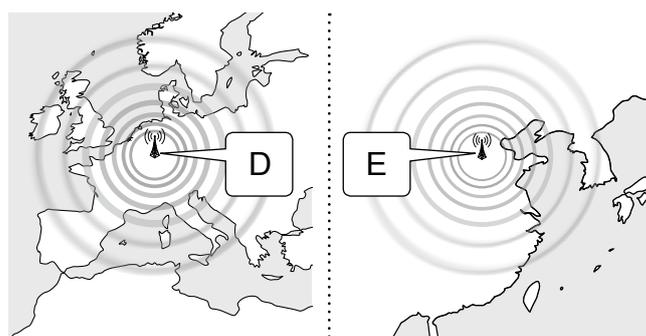
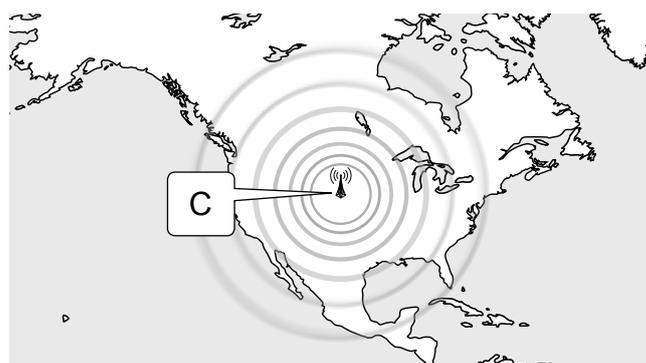
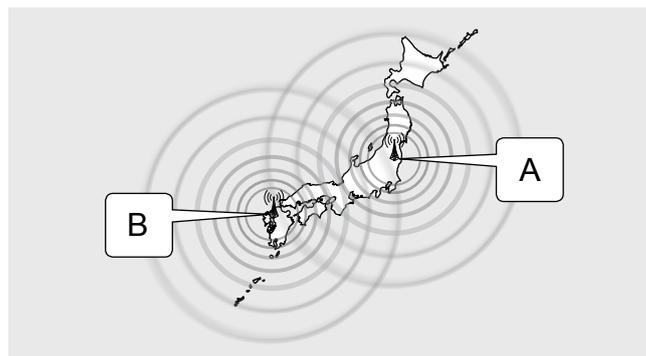
- Extrem heiße oder kalte Orte
- Im Inneren von Fahrzeugen
- In der Nähe von elektrischen Geräten oder Büromaschinen
- In der Nähe von Hochspannungsleitungen, Eisenbahn-Oberleitungen, Flughäfen (Sendeanlagen)
- In Stahlbetongebäuden, zwischen Hochhäusern, in den Bergen oder unterirdisch
- In der Nähe benutzter Handys

### Hinweis zum Zeitsignal

Diese Uhr empfängt Zeitsignale von den fünf Signalsendern, die sich in vier Regionen weltweit befinden, um Zeit, Kalender und Mondphasenanzeige automatisch anzupassen.

Signalsender	Typ des Zeitsignals	Abstand Empfangsgebiet
<b>A</b> Fukushima-Signalsender (Japan)	JJY	Etwa 1500km
<b>B</b> Kyushu-Signalsender (Japan)		Etwa 2000km
<b>C</b> Fort Collins-Signalsender (Denver, Colorado)	WWVB	Etwa 3000km
<b>D</b> Mainflingen-Signalsender (Deutschland)	DCF77	Etwa 1500km
<b>E</b> Shangqiu-Signalsender (Henan, China)	BPC	Etwa 1500km

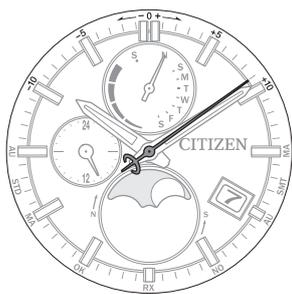
- Der Abstand vom Empfangsbereich dient nur als Annäherungswert. Der Empfangsbereich wird häufig von folgenden Bedingungen beeinflusst: Empfangsumgebung, Uhrzeit, Wetter (Blitze) usw.



## Manuelles Einstellen der Uhrzeit und des Kalenders

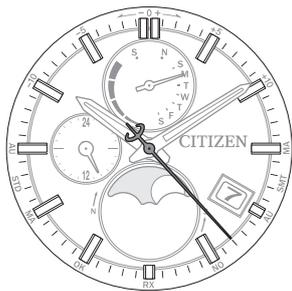
### 1 Ziehen Sie die Krone bis auf Position 1 heraus.

Der Sekundenzeiger zeigt die aktuell eingestellte Zeitzone.



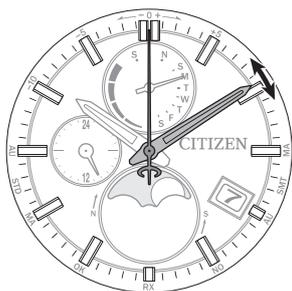
### 2 Halten Sie den oberen rechten Knopf B mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.

Der Sekundenzeiger zeigt auf 23 Sekunden.



### 3 Ziehen Sie die Krone bis auf Position 2 heraus.

Der Sekundenzeiger zeigt 0 Sekunden und der Minutenzeiger bewegt sich ein wenig.



### 4 Drücken Sie mehrmals den oberen rechten Knopf B und lassen Sie ihn los, um den/die zu ändernden Zeiger/Anzeige zu korrigieren.

- Jedes Mal, wenn Sie den oberen rechten Knopf B drücken, ändert sich das Ziel wie folgt:  
Stunde/Minute → Datum → Wochentag → Jahr/Monat für Kalender → Jahr für Mondphase → (zurück zum Anfang)
- Die Zeiger und Anzeigen bewegen sich ein wenig, um anzuzeigen, dass sie eingestellt werden können.

### 5 Drehen Sie die Krone zum Einstellen des Zeigers/der Anzeige.

- Stundenzeiger, Minutenzeiger und 24-Stunden-Zeiger bewegen sich synchron.
- Überprüfen Sie AM/PM anhand des 24-Stunden-Zeigers.
- Die Datumsanzeige wechselt zur nächsten, wenn sich der Funktionszeiger fünf Mal gedreht hat.
- Wenn Sie die Krone einige Male schnell drehen, bewegen sich die Zeiger und die Datumsanzeige kontinuierlich. Zum Stoppen der Bewegung drehen Sie die Krone in eine beliebige Richtung.

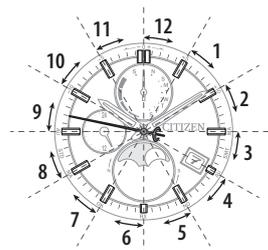
### 6 Wiederholen Sie die Schritte 4 und 5.

### 7 Drücken Sie die Krone entsprechend einer verlässlichen Zeitquelle in Position 0, um den Vorgang zu beenden.

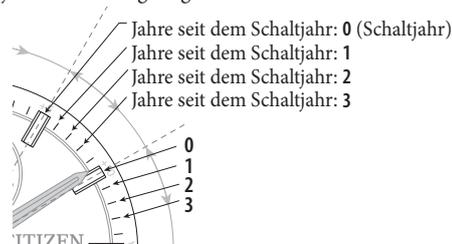
## Einstellung von Monat und Jahr für den Kalender

Stellen Sie das Jahr und den Monat für den Kalender mit der Position des Sekundenzeigers ein, um das Datum und die Wochentage korrekt anzuzeigen.

„Monat“ entspricht einer der 12 Zonen, die in der Abbildung unten gezeigt werden. Jede Zahl steht für einen Monat.



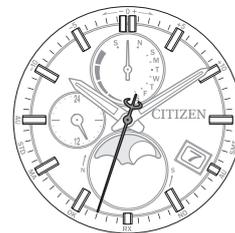
„Jahr“ entspricht den Jahren seit dem Schaltjahr und wird über Markierungen in der Zone für jeden Monat angezeigt.



Jahr	Jahre seit dem Schaltjahr	Position des Sekundenzeigers
2020 2024 2028 2032	0 (Schaltjahr)	Stundenmarkierung
2021 2025 2029 2033	1	1. Min.-Markierung
2022 2026 2030 2034	2	2. Min.-Markierung
2023 2027 2031 2035	3	3. Min.-Markierung

Bsp.: Position des Sekundenzeigers bei der Einstellung Juni 2023.

Wie in der Tabelle angegeben, ist im Jahr 2023 die Anzahl der Jahre seit dem Schaltjahr „3“, und der Sekundenzeiger muss auf die 3. Minutenmarkierung der Juni-Zone gesetzt werden.



## Einstellung des Jahrs für Mondphase

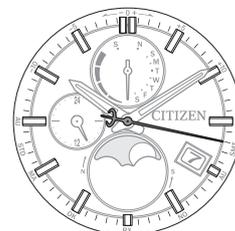
Stellen Sie das Jahr für die Mondphase mit der Position des Sekundenzeigers ein, um die Mondphase korrekt anzuzeigen.

Jahr	Position des Sekundenzeigers	Jahr	Position des Sekundenzeigers	Jahr	Position des Sekundenzeigers
2023	17	2031	6	2039	14
2024	18	2032	7	2040	15
2025	0	2033	8	2041	16
2026	1	2034	9	2042	17
2027	2	2035	10	2043	18
2028	3	2036	11	2044	0
2029	4	2037	12	2045	1
2030	5	2038	13	2046	2

- Für 2047 und später stellen Sie das Jahr entsprechend dem 19-Jahres-Zyklus ein, der in der Tabelle oben angegeben ist.

Bsp.: Position des Sekundenzeigers bei der Einstellung von 2023.

Sie können feststellen, dass der Sekundenzeiger auf dem Tisch auf 17 Sekunden eingestellt werden muss.



## Laden Ihrer Uhr

Diese Uhr hat eine Solarzelle unter dem Zifferblatt und speichert die von dieser Zelle erzeugte Energie in der eingebauten Akkuzelle. Die Akkuzelle wird geladen, indem das Zifferblatt direktem Sonnenlicht oder einer Leuchtstofflampe ausgesetzt wird.

Stellen Sie für eine optimale Leistung Folgendes sicher:

- **Legen Sie die Uhr an einer Stelle ab, an der das Zifferblatt hellem Licht ausgesetzt ist, wie etwa an einem Fenster, auch wenn sie nicht verwendet wird.**
- **Setzen Sie das Zifferblatt mindestens jede Woche 5 bis 6 Stunden lang dem direkten Sonnenlicht aus.**
- **Lassen Sie die Uhr nicht für längere Zeit an einem dunklen Ort.**



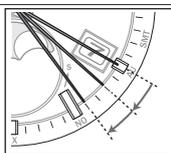
### ACHTUNG

- Laden Sie die Uhr nicht bei hohen Temperaturen (ca. 60 °C oder höher) da dies zu Fehlfunktionen führen kann.
- Wenn die Uhr oft durch lange Ärmel verdeckt ist, kann für den kontinuierlichen Betrieb zusätzliches Aufladen erforderlich sein.
- Die Uhr beendet das Aufladen automatisch (Überladungsschutzfunktion). Diese Funktion verhindert eine Beeinträchtigung der Leistungen der Uhr und der Akkuzelle aufgrund von Überladung.

### Verhalten bei niedrigem Ladezustand der Uhr (Warnfunktion für unzureichende Ladung)

Wenn die Gangreserve schwach wird, bewegt sich der Sekundenzeiger einmal alle zwei Sekunden. Dies ist die Warnfunktion für unzureichende Ladung. Laden Sie die Uhr sofort vollständig auf, wie im Folgenden beschrieben.

- Wenn die Uhr ausreichend aufgeladen ist, bewegt sich der Sekundenzeiger normal.
- Wenn Sie die Uhr nach Beginn der Ladewarnung 2 Tage oder länger nicht aufladen, wird die verbliebene Energie verbraucht und die Uhr stoppt.



### Während die Warnfunktion für unzureichende Ladung aktiv ist

Die Uhrzeit und das Datum werden korrekt angezeigt. Andere Funktionen der Uhr sind zudem nicht verfügbar.

### Aufladezeit nach Umgebung

Im Folgenden sind die ungefähren Aufladezeiten angegeben, wenn die Uhr kontinuierlich Licht ausgesetzt ist. Verwenden Sie bitte diese Tabelle nur als ungefähre Richtlinie.

Umgebung	Beleuchtung (lx)	Aufladezeit (ca.)		
		Ladezeit für einen Tag	Ladezeit bis zur normalen Funktion, wenn die Akkuzelle leer ist	Ladezeit bis zur vollständigen Ladung, wenn die Akkuzelle leer ist
Im Freien (sonnig)	100.000	2 Minuten	2,0 Stunden	40 Stunden
Im Freien (bewölkt)	10.000	11 Minuten	2,0 Stunden	50 Stunden
20 cm von einer Leuchtstofflampe entfernt (30 W)	3.000	40 Minuten	4,0 Stunden	–
Innenbeleuchtung	500	4,0 Stunden	17 Stunden	–

- **Zum Aufladen der Uhr wird empfohlen, das Zifferblatt direktem Sonnenlicht auszusetzen.** Eine Leuchtstofflampe oder Innenbeleuchtung liefert keine ausreichende Lichtstärke für eine effiziente Ladung der Akkuzelle.

### Laufzeit der Uhr nach vollständiger Aufladung ohne zusätzliche Ladung

Ca. 6 Monate

### Stromsparfunktion

Die Zeiger stoppen automatisch zur Einsparung von Energie, wenn die Uhr über einen gewissen Zeitraum an einem dunklen Ort aufbewahrt wird und keinen Strom generieren kann.

- Die Uhr arbeitet normal, auch während sie Strom spart. Der automatische Empfang wird jedoch nicht ausgeführt.
- Damit die Stromsparfunktion aktiviert werden kann, muss sich die Krone in Position ① oder ② befinden.

### Abbrechen der Stromsparfunktion

Die Stromsparfunktion endet und die Zeiger kehren zum Normalbetrieb zurück, wenn die Uhr bedient wird oder das Zifferblatt Licht ausgesetzt wird und die Stromerzeugung startet.

## Fehlersuche

### Zeitsignale können nicht empfangen werden

Symptom	Abhilfemaßnahmen	Seite
Der Sekundenzeiger zeigt nicht auf „RX“.	Laden Sie die Uhr zuvor, falls erforderlich.	8
	Drücken Sie die Krone in Position ①.	5
	Überprüfen Sie die aktuelle Bezugsposition der Zeiger der Uhr und korrigieren Sie sie bei Bedarf.	9
Angezeigtes Empfangsergebnis nach dem Empfang ist „NO“.	Prüfen der Zeitzoneneinstellung	3
	Prüfen Sie Bereiche, in denen Zeitsignale empfangen werden können.	6
	Legen Sie die Uhr ab und platzieren Sie sie auf eine stabile Oberfläche, wo sie das Signal besser empfangen kann, wie etwa in der Nähe eines Fensters in Richtung des Signalsenders.	6

### Die Bewegung der Zeiger ist nicht ordnungsgemäß

Symptom	Abhilfemaßnahmen	Seite
Der Sekundenzeiger bewegt sich einmal alle zwei Sekunden.	Die Warnfunktion für unzureichende Ladung ist aktiviert. Die Gangreserve der Uhr ist beinahe leer. Sofort aufladen.	8
Der Sekundenzeiger bewegt sich nicht.	Drücken Sie die Krone in Position ①.	–
Kein Zeiger bewegt sich.	Laden Sie die Uhr in direktem Sonnenlicht, bis sich der Sekundenzeiger normal bewegt.	8
Die Zeiger bewegen sich plötzlich schnell.	Die Stromsparfunktion wurde abgebrochen. Warten Sie, bis die aktuelle Uhrzeit und der Kalender angezeigt werden.	8

### Uhrzeit/Kalender ist anomal.

Symptom	Abhilfemaßnahmen	Seite
Uhrzeit/Kalender ist falsch.	Prüfen der Zeitzoneneinstellung	3
	Prüfen Sie die Sommerzeiteinstellung.	4
	Empfangen Sie die Signale zur Einstellung der Uhrzeit und des Kalenders.	5
	Stellen Sie die Uhrzeit und den Kalender manuell ein.	7
Uhrzeit/Kalender werden nach manueller Einstellung schnell falsch.	Hiermit können Sie die Bezugsposition der Zeiger prüfen und korrigieren.	9
	Hiermit können Sie die Bezugsposition der Zeiger prüfen und korrigieren.	9
Mondphasenanzeige ist falsch.	Prüfen der Hemisphäreneinstellung.	5
	Empfangen Sie die Signale zur Einstellung der Uhrzeit und des Kalenders.	5
	Stellen Sie die Uhrzeit und den Kalender manuell ein.	7
	Hiermit können Sie die Bezugsposition der Zeiger prüfen und korrigieren.	9
Sommerzeit und Standardzeit werden nicht automatisch umgestellt.	Kalibrieren Sie die Mondphasenanzeige manuell.	5
	Ändern Sie die Sommerzeit-Einstellung auf „SMT AU“ oder „STD AU“ und führen Sie den Signalempfang durch.	4
Die Standardzeit wird angezeigt, obwohl Sommerzeit gilt.	Führen Sie den Signalempfang an einem Ort durch, an dem Sommerzeit gilt.	5
	Empfangen Sie das Zeitsignal manuell.	5
Die Sommerzeit wird angezeigt, obwohl die Sommerzeit nicht gilt.	Ändern Sie die Sommerzeit-Einstellung auf „SMT MA“.	4
	Empfangen Sie das Zeitsignal manuell.	5
Die Sommerzeit wird angezeigt, obwohl die Sommerzeit nicht gilt.	Ändern Sie die Sommerzeit-Einstellung auf „STD MA“.	4
	Ändern Sie die Sommerzeit-Einstellung auf „STD MA“.	4

## Prüfen und Korrigieren der Bezugsposition

Wenn die Uhrzeit oder der Kalender auch nach einwandfreiem Empfang der Zeitinformation nicht richtig angezeigt wird, prüfen Sie, ob die Bezugsposition richtig ist.

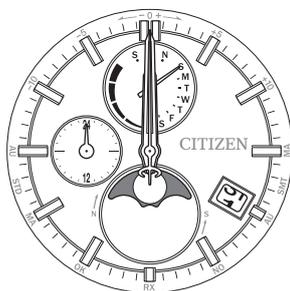
- Wenn die Zeiger und die Anzeige nicht die richtige Bezugsposition wiedergeben, werden die Uhrzeit und der Kalender nicht genau angezeigt, obwohl die Zeitinformation empfangen wird.

### Was ist die Bezugsposition?

Die Grundstellung aller Zeiger und des Kalenders zur richtigen Anzeige der verschiedenen Funktionen dieser Uhr.

- **Mondphasenanzeige: Vollmond**
- **Funktionszeiger: „S“ (Sonntag)**
- **Datumsanzeige: in der Mitte zwischen „31“ und „1“**
- **Stunden-, Minuten- und Sekundenzeiger: 0 Stunden 00 Minuten 0 Sekunden**
- **Position des 24-Stunden-Zeigers: „24“**

### Korrekte Bezugspositionen



### 1 Drücken Sie die Krone in Position **0** ein.

### 2 Halten Sie den oberen rechten Knopf **B** mindestens 10 Sekunden lang gedrückt.

Die Zeiger und die Anzeige bewegen sich auf die aktuellen gespeicherten Bezugspositionen.

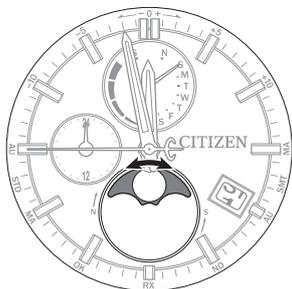
- Lassen Sie den Knopf los, sobald sich die Zeiger bewegen.

### 3 Prüfen Sie die Bezugspositionen der Zeiger unter Bezug auf die Abbildung auf der vorherigen Seite.

Richtig	Drücken Sie den oberen rechten Knopf <b>B</b> und lassen Sie ihn los, um den Vorgang zu beenden.
Falsch	Gehen Sie zu Schritt 4 und korrigieren Sie die Bezugsposition.

### 4 Ziehen Sie die Krone bis auf Position **2** heraus.

Die Mondphasenanzeige bewegt sich leicht und die Bezugsposition der Anzeige ist einstellbar.



### 5 Drücken Sie mehrmals den oberen rechten Knopf **B** und lassen Sie ihn los, um den/die zu ändernden Zeiger/Anzeige zu korrigieren.

- Jedes Mal, wenn Sie den Knopf drücken, ändert sich das Ziel wie folgt:  
Mondphasenanzeige → Funktionszeiger/Datumsanzeige → Stunden-/Minuten-/24-Stunden-Zeiger → Sekundenzeiger → (zurück zum Anfang)
- Die Zeiger und Anzeigen bewegen sich ein wenig, um anzuzeigen, dass sie eingestellt werden können.

### 6 Drehen Sie die Krone zum Einstellen des Zeigers/der Anzeige.

- Stundenzeiger, Minutenzeiger und 24-Stunden-Zeiger bewegen sich synchron.
- Drehen Sie die Krone im Uhrzeigersinn, um die Referenzposition des Funktionszeigers und der Datumsanzeige einzustellen.
- Die Datumsanzeige wechselt zur nächsten, wenn sich der Funktionszeiger fünf Mal gedreht hat.
- Wenn Sie die Krone einige Male schnell drehen, bewegt sich der Zeiger/die Anzeige kontinuierlich. Zum Stoppen der Bewegung drehen Sie die Krone in eine beliebige Richtung.

### 7 Wiederholen Sie die Schritte 5 und 6.

### 8 Drücken Sie die Krone in Position **0** ein.

### 9 Drücken Sie den oberen rechten Knopf **B** und lassen Sie ihn los, um den Vorgang zu beenden.

Die Uhr kehrt wieder zur normalen Anzeige zurück.

## Zurücksetzen der Uhr – Vollständiges Zurücksetzen

Wenn die Uhr nicht richtig funktioniert, können Sie sämtliche Einstellungen zurücksetzen. Bei unzureichender Gangreserve laden Sie die Uhr vorher auf.

Stellen Sie sicher, dass Sie nach dem vollständigen Zurücksetzen Folgendes durchführen.

### 1. Korrigieren Sie die Bezugspositionen.

Nach dem Ausführen der vollständigen Rücksetzung ist die Uhr im Bezugsposition-Einstellmodus. Siehe Schritt 5 und nachfolgende auf Seite 9.

### 2 Einstellen der Zeitzone.

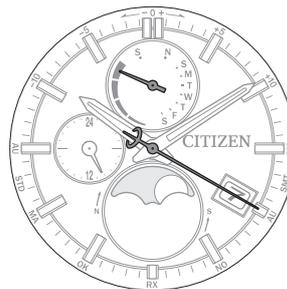
Siehe Seite 3.

### 3 Stellen Sie die Uhrzeit und den Kalender richtig ein.

Zur Einstellung durch den manuellen Signalempfang → Seite 5  
Zur manuellen Einstellung → Seite 7

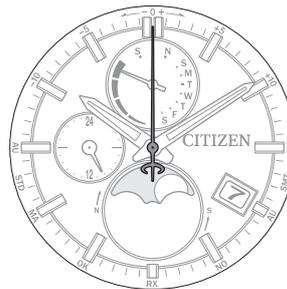
### 1 Ziehen Sie die Krone bis auf Position **2** heraus.

Der Sekundenzeiger und der Funktionszeiger zeigen die Sommerzeiteinstellung bzw. die Gangreserve an.



### 2 Drücken Sie den oberen rechten Knopf **B** 2 Sekunden und lassen Sie ihn los.

Der Sekundenzeiger zeigt auf 0 Sekunden.



### 3 Halten Sie den Knopf **A** und den Knopf **B** gleichzeitig für mindestens 4 Sekunden gedrückt.

Die Zeiger und Anzeige bewegen sich, während alle Einstellungen zurückgesetzt werden. Warten Sie, bis die Bewegung der Zeiger und Anzeige stoppt.

### ■ Einstellwerte nach dem vollständigen Zurücksetzen

Uhrzeit	0:00:00 AM
Monat und Jahr für den Kalender	Januar des zweiten Jahres nach einem Schaltjahr (Position des Sekundenzeigers: 7 Sekunden)
Datum	1
Wochentag	S (Sonntag)
Weltzeit	Zeitzone 0
Sommerzeit	„STD AU“ für alle Zeitzonen
Nördliche/Südliche Hemisphäre	Nördliche Hemisphäre
Jahr für Mondphase	2010 (Position des Sekundenzeigers: 4)
Mondalter	15 (Vollmond)
Kalibrierungswert für die Mondphasenanzeige	±0



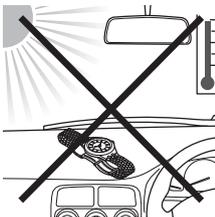
## Vorsichtsmaßnahmen für die Eco-Drive Uhr

### <Immer häufig aufladen>

- Lange Ärmel können den Lichteinfall auf Ihre Uhr behindern. Dies kann bewirken, dass die Ladung der Uhr abnimmt. In solchen Fällen kann zusätzliche Aufladung erforderlich sein.
- Wenn Sie die Uhr abnehmen, versuchen Sie, sie an einem möglichst hellen Ort abzulegen, um einen optimalen Betrieb sicherstellen.

### ⚠️ ACHTUNG Vorsichtsmaßnahmen zum Aufladen

- Laden Sie die Uhr nicht bei hohen Temperaturen (etwa 60°C oder höher), da dies zu Fehlfunktionen führen kann.  
Bsp.:  
- Aufladen der Uhr zu nahe an einer sehr heißen Lichtquelle wie etwa einer Glüh- oder Halogenlampe wird nicht empfohlen. Wenn Sie Ihre Uhr unter einer Glühlampe aufladen, lassen Sie mindestens 50 cm Abstand zwischen der Lampe und der Uhr, um zu starkes Erhitzen zu vermeiden.
- Aufladen der Uhr an Orten, die sehr heiß werden können — wie auf dem Armaturenbrett eines Autos.



### <Akkuaustausch>

- Diese Uhr verwendet eine spezielle Akkuzelle, die keinen regelmäßigen Austausch erfordert. Die Leistungsaufnahme nimmt aber nach dem Gebrauch der Uhr über einige Jahre aufgrund von Verschleiß der internen Bauteile und der Verschlechterung von Ölen zu. Das kann bewirken, dass die gespeicherte Energie schneller erschöpft wird.

### ⚠️ WARNUNG Umgang mit der Akkuzelle

- Die Akkuzelle soll nie aus der Uhr genommen werden. Wenn es aus irgendeinem Grund erforderlich ist, die Akkuzelle aus der Uhr zu entfernen, halten Sie diese außer Reichweite von Kindern, um zu verhindern dass sie versehentlich verschluckt wird. Falls die Akkuzelle versehentlich verschluckt wird, sofort einen Arzt aufsuchen.
- Entsorgen Sie die Akkuzelle nicht im Haushaltsmüll. Beachten Sie immer alle geltenden gesetzlichen und örtlichen Vorschriften zur richtigen Entsorgung von Batterien, um die Gefahr von Bränden zu vermeiden und die Umwelt zu schützen.

### ⚠️ WARNUNG Nur die vorgegebene Batterie verwenden

- Verwenden Sie nie eine andere Batterie als die für diese Uhr vorgeschriebene Akkuzelle. Obwohl die Uhr so entworfen ist, dass sie nicht arbeitet, wenn eine andere Batterie eingesetzt ist, besteht die Gefahr der Überladung, wenn eine herkömmliche Uhrbatterie oder ein anderer Batterietyp eingesetzt ist und die Uhr geladen wird. Dabei kann sich eine Batterie bersten. Dies kann zu Schäden an der Uhr und Verletzungen beim Träger der Uhr führen. Beim Ersetzen der aufladbaren Akkuzelle verwenden Sie immer nur eine aufladbare Akkuzelle der vorgeschriebenen Sorte.

## Wasserfestigkeit

### ⚠️ WARNUNG Wasserfestigkeit

- Siehe Uhrvorderseite und/oder Gehäuserückseite für Angabe zur Wasserfestigkeit der Uhr. Die folgende Tabelle bietet Beispiele zur Bezugnahme, um sicherzustellen, dass Ihre Uhr richtig verwendet wird. (Die Einheit „1 bar“ entspricht etwa 1 Atmosphäre.)
- Die Kennzeichnung „WATER RESIST (ANT) xx bar“ (Wasserfest bis xx Bar) kann auch als „W. R. xx bar“ dargestellt sein.
- Nicht wasserdichte Modelle sollten mit keinerlei Feuchtigkeit in Kontakt kommen. Lassen Sie Uhren mit dieser Klassifizierung mit keiner Feuchtigkeit in Kontakt kommen.
- Wasserabweisend für den täglichen Gebrauch (bis 3 Atmosphären) bedeutet, dass die Uhr bei gelegentlichen, versehentlichen Spritzern wasserresistent ist.
- Erhöhte Wasserfestigkeit für tägliche Verwendung (bis 5 Atmosphären) bedeutet, dass die Uhr z.B. beim Schwimmen getragen werden kann, nicht aber beim Tauchen oder Gerätetauchen.
- Erhöhte Wasserfestigkeit für tägliche Verwendung (bis 10/20 Atmosphären) bedeutet, dass die Uhr beim Tauchen ohne Geräte getragen werden kann, aber nicht beim Gerätetauchen oder Mischgas-Tauchen mit Helium.

Name	Anzeige		Wasserbezogene Verwendung					
	Zifferblatt oder Gehäuserückseite	Erläuterung	Geringe Wasseraussetzung (Gesicht, waschen, Regen usw.)	Schwimmen und allgemeine Wascharbeiten	Tauchen ohne Geräte, Wassersport	Scuba-Tauchen mit Atemgerät	Sättigungs-Tauchen mit Helium	Bedienen der Krone oder des Knopfes, wenn die Uhr nass ist
Nicht wasserfest	–	Nicht wasserfest	NEIN	NEIN	NEIN	NEIN	NEIN	NEIN
Wasserfeste Uhr für die alltägliche Verwendung	WATER RESIST	Wasserfest bis 3 Atmosphären	OK	NEIN	NEIN	NEIN	NEIN	NEIN
Wasserfeste Uhr für die erweiterte alltägliche Verwendung	W. R. 5 bar	Wasserfest bis 5 Atmosphären	OK	OK	NEIN	NEIN	NEIN	NEIN
	W. R. 10 bar W. R. 20 bar	Wasserfest bis 10 oder 20 Atmosphären	OK	OK	OK	NEIN	NEIN	NEIN

## Vorsichtsmaßnahmen und Begrenzung der Verwendung

### ⚠️ ACHTUNG Zum Vermeiden von Verletzungen

- Seien Sie besonders vorsichtig beim Tragen der Uhr, wenn Sie ein Kleinkind halten, um Verletzungen zu vermeiden.
- Seien Sie besonders vorsichtig bei anstrengenden Übungen oder Arbeiten, um Unfälle mit Verletzungen an sich selber und anderen zu vermeiden.
- Tragen Sie Ihre Uhr nicht in einer Sauna oder einem anderen Ort, wo die Uhr sehr heiß werden kann, um die Gefahr von Verbrennungen zu vermeiden.
- Seien Sie vorsichtig beim Aufsetzen und Abnehmen der Uhr, da die Gefahr besteht, sich je nach Art der Befestigung des Armbands die Fingernägel zu verletzen.
- Nehmen Sie die Uhr ab, bevor Sie ins Bett gehen. Sie kann eine unerwartete Verletzung oder einen Ausschlag hervorrufen.

### ⚠️ ACHTUNG Vorsichtsmaßnahmen

- Verwenden Sie die Uhr immer mit eingedrückter Krone (Normalposition). Wenn die Krone als Schraubensperre ausgelegt ist, stellen Sie sicher, dass sie sicher gesperrt ist.
- Bedienen Sie die Uhr (Krone und/oder Knöpfe) nicht, wenn sie nass ist. Dadurch kann Wasser eindringen und Schäden an wesentlichen Bestandteilen verursachen.
- Wenn Wasser in die Uhr eindringt oder das Uhrglas beschlägt und der Beschlag auch nach längerer Zeit nicht verschwindet, wenden Sie sich an Ihren Händler oder eine zertifizierte Kundendienstvertretung zur Prüfung und/oder Reparatur.
- Auch wenn Ihre Uhr eine hohe Wasserresistenz aufweist, seien Sie mit Folgendem vorsichtig.
  - Wenn die Uhr in Meerwasser getaucht wurde, gründlich mit Süßwasser abspülen und mit einem weichen Lappen vollständig trocken wischen.
  - Spülen Sie die Uhr nicht unter dem Wasserhahn ab.
  - Nehmen Sie die Uhr ab, bevor Sie ein Bad nehmen.
- Falls Meerwasser in die Uhr eingedrungen ist, legen Sie die Uhr in einen Karton oder eine Plastiktüte und reichen Sie sie so schnell wie möglich zur Reparatur ein. Andernfalls nimmt der Druck in der Uhr zu, und Teile (Glas, Krone, Druckknopf usw.) können sich lösen.

### ⚠️ ACHTUNG Beim Tragen Ihrer Uhr

#### <Armband>

- Armbänder aus Leder und Kunststoff (Urethan) verschleifen nach einiger Zeit, da sie Schweiß und Schmutz ausgesetzt sind. Aufgrund seiner natürlichen Eigenschaften wird ein Lederarmband im Laufe der Zeit verschlissen, verformt und verfärbt. Wir empfehlen, das Armband regelmäßig zu ersetzen.
- Die Haltbarkeit von Lederbändern kann aufgrund der Materialeigenschaften beeinträchtigt werden, wenn sie nass werden (Ausbleichung, Ablösung von Klebstoff). Außerdem kann nasses Leder zu Hautreizungen führen.
- Lassen Sie ein Lederarmband nicht in Kontakt mit Substanzen kommen, die flüchtige organische Stoffe enthalten, wie etwa Bleiche oder Alkohol (und auch Kosmetika). Dabei können Verfärbung und vorzeitige Alterung auftreten. Ultraviolette Licht wie direktes Sonnenlicht kann Verfärbung oder Verformung verursachen.
- Wir empfehlen, die Uhr abzunehmen, falls sie nass wird, auch wenn die Uhr selber wasserfest ist.
- Tragen Sie das Armband nicht zu eng. Lassen Sie ausreichend Platz zwischen dem Band und Ihrer Haut, um ausreichende Lüftung zu gewährleisten.
- Das Gummi- (Urethan-) Armband kann durch Farbstoffe oder Erde, die an Kleidung oder anderen Zubehörteilen haften, verfärbt werden. Da solche Verfärbungen nicht entfernbar sein können, ist Vorsicht beim Tragen der Uhr mit Artikeln geboten, die leicht Farbe übertragen können (Kleidungsstücke, Handtaschen usw.). Zusätzlich kann Verschleiß durch Lösungsmittel und Luftfeuchtigkeit am Armband auftreten. Ersetzen Sie das Armband, wenn es an Elastizität verliert, oder brüchig wird.
- Lassen Sie das Armband in folgenden Fällen anpassen, oder reparieren:
  - Wenn Sie eine Anomalität des Armbandes aufgrund von Korrosion feststellen.
  - Wenn der Armbandstift hervorsteht.
- Wir empfehlen, die Größeneinstellung Ihres Uhrenarmbands von einem erfahrenen Uhrmacher ausführen zu lassen. Wenn das Armband nicht korrekt eingestellt ist, kann es sich unerwartet lösen. Dies kann zu Verletzungen oder zum Verlust der Uhr führen (ausgenommen Produkte mit dem Tool zum Anpassen des Uhrenarmbands). Wenden Sie sich an eine zertifizierte Kundendienstvertretung. Andere Geschäfte stellen diese Arbeit möglicherweise in Rechnung oder führen sie nicht aus.

#### <Temperatur>

- Die Uhr kann stoppen oder die Funktion beeinträchtigt werden, wenn die Umgebungstemperaturen sehr hoch oder niedrig sind. Tragen Sie die Armbanduhr nicht an Orten, wo die Temperatur außerhalb des Betriebstemperaturbereichs liegt, der in der Bedienungsanleitung angegeben ist.

#### <Magnetismus>

- Analoge Quarz-Uhren werden von einem Schrittmotor angetrieben, der mit einem Magneten arbeitet. Wenn Sie die Uhr starkem Magnetismus aussetzen, kann dies dazu führen, dass der Motor nicht ordnungsgemäß arbeitet und die Zeit auf der Uhr nicht korrekt angezeigt wird. Halten Sie die Uhr von magnetischen Gesundheitsgeräten (magnetische Armbänder, magnetische Gummibänder usw.), Magneten im Verschluss von Kühlschränken, Handtaschenverschlüssen, Lautsprechern von Mobiltelefonen, elektromagnetischen Kochgeräten usw. fern.

#### <Starke Erschütterungen>

- Lassen Sie die Uhr nicht fallen und schützen Sie sie vor anderen starken Erschütterungen. Dadurch können Fehlfunktionen und/oder Leistungsbeeinträchtigungen hervorgerufen werden, ebenso wie Schäden am Gehäuse und Armband.

#### <Statische Elektrizität>

- Die in den Quarz-Uhren verwendeten integrierten Schaltkreise (IC) sind gegen statische Elektrizität empfindlich. Beachten Sie bitte, dass die Uhr ggf. Fehlfunktionen aufweisen kann, wenn sie starker statischer Elektrizität ausgesetzt wird.

#### <Chemikalien, korrosive Gase und Quecksilber>

- Verwenden Sie die Uhr nicht in einer Umgebung mit Chemikalien oder korrosiven Gasen. Wenn Terpentin, Benzol oder andere Lösungsmittel, ebenso wie solche Stoffe enthaltende Produkte (einschließlich Benzin, Nagellackentferner, Kresol, Badezimmerreiniger, Klebstoffe, Hydrophobiermittel usw.), in Kontakt mit der Uhr kommen, können sie zu Verfärbungen, Auflösungen, oder Rissen an Materialien führen. Seien Sie beim Umgang mit solchen Chemikalien vorsichtig. Kontakt mit Quecksilber, wie es etwa in Thermometern verwendet wird, kann ebenfalls zu Verfärbungen an Armband und Gehäuse führen.



## &lt;Schutzaufkleber&gt;

- Entfernen Sie alle Schutzfolien von Ihrer Uhr (Gehäuserückseite, Armband, Verschluss usw.). Andernfalls können Schweiß oder Feuchtigkeit in die Spalte zwischen den Schutzaufklebern und den Teilen eindringen, was zu Hautreizungen und/oder Korrosion der Metallteile führen kann.

**⚠️ ACHTUNG Halten Sie Ihre Uhr immer sauber**

- Drehen Sie die Krone, während sie voll eingedrückt ist, und drücken Sie die Knöpfe regelmäßig, damit sie nicht durch Ansammlung von Fremdmaterial festsitzen.
- Das Gehäuse und das Band der Armbanduhr kommen in direkte Berührung mit der Haut. Korrosion von Metall, oder Ansammlung von Fremdstoffen kann zu schwarzen Verschmutzungen auf dem Armband führen, wenn es Feuchtigkeit, oder Schweiß ausgesetzt ist. Halten Sie Ihre Uhr immer sauber.
- Das Gehäuse und das Band der Armbanduhr kommen in direkte Berührung mit der Haut. Unter seltenen Umständen können angesammelte Verunreinigungen oder Fremdstoffe Hautreizungen verursachen. Wenn Sie den Eindruck haben, dass etwas nicht in Ordnung ist, nehmen Sie die sofort Uhr ab und wenden Sie sich an einen Arzt.  
Wenn sich in einem Metallband oder Metallgehäuse Schweiß oder Schmutz angesammelt hat, reinigen Sie Band bzw. Gehäuse sorgfältig mit einer Bürste und einem neutralen Reinigungsmittel. Im Fall eines Leder- oder Kunststoff-(Urethan-)Bands wischen Sie das Band mit einem trockenen Tuch sauber.
- Lederbänder können durch Schweiß, oder Staub verfärbt werden. Halten Sie Ihr Lederarmband immer sauber, indem Sie es mit einem trockenen Tuch abwischen.

**Pflege Ihrer Uhr**

- Wischen Sie Schmutz oder Feuchtigkeit wie Schweiß vom Gehäuse und Glas mit einem weichen Lappen ab.
- Bei einem Armband aus Metall, Kunststoff oder Gummi (Urethan) waschen Sie Schmutz mit Wasser ab. Entfernen Sie kleine Schmutzpartikel zwischen den Spalten des Metallarmbands mit einer weichen Bürste.
- Armabänder aus Leder wischen Sie mit einem trockenen Lappen sauber.
- Wenn Sie die Uhr längere Zeit über nicht verwenden, wischen Sie jeglichen Schweiß, Schmutz, oder Feuchtigkeit ab und legen Sie sie an einem geeigneten Ort ab. Orte mit sehr hohen, oder niedrigen Temperaturen und hoher Luftfeuchtigkeit sollten vermieden werden.

**Bei Leuchtfarben auf Ihrer Uhr**

Die Lackierung auf Ziffernblatt und Zeigern erleichtert das Ablesen der Zeit an dunklen Orten. Die Leuchtfarbe speichert Licht (Tageslicht, oder Kunstlicht) und leuchtet im Dunklen.

Sie enthält keine radioaktiven Stoffe, oder andere Materialien, die gesundheits-, oder umweltschädlich sind.

- Die Leuchtstärke ist anfänglich sehr hoch und nimmt dann im Laufe der Zeit allmählich ab.
- Die Leuchtdauer („Nachleuchten“) hängt von der Helligkeit, Art und Abstand von der Lichtquelle, Bestrahlungszeit und der Farbstoffmenge ab.
- Die Farbe weist möglicherweise kein Nachleuchten auf, und/oder dieses verschwindet schnell, wenn die Lichtbestrahlung unzureichend war.

**Technische Daten**

Modell	H874	Typ	Analoge, mit Solarstrom betriebene Uhr
<b>Genauere Zeitangabe (ohne Empfang eines Zeitsignals)</b>	Durchschnittliche monatliche Genauigkeit: $\pm 15$ Sekunden, wenn die Uhr bei normaler Umgebungstemperatur zwischen $+5^{\circ}\text{C}$ und $+35^{\circ}\text{C}$ getragen wird		
<b>Betriebstemperaturbereich</b>	$-10^{\circ}\text{C}$ bis $+60^{\circ}\text{C}$		
<b>Anzeigefunktionen</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uhrzeit: Stunden, Minuten, Sekunden, 24-Stunden</li> <li>• Kalender: Datum, Wochentag</li> <li>• Mondphasenanzeige</li> </ul>		
<b>Laufzeit</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Von vollständiger Ladung bis zu vollständiger Entladung: Ca. 6 Monate</li> <li>• Bei ganztägiger Stromsparfunktion: ca. 2,5 Jahre</li> <li>• Gangreserve nach Warnung für unzureichende Ladung: ca. 2 Tage</li> </ul>		
<b>Akku</b>	Akkuzelle (Lithium-Knopfzelle), 1 Stück		
<b>Zusätzliche Funktionen</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Solarbetriebfunktion</li> <li>• Überladungsschutzfunktion</li> <li>• Warnfunktion für unzureichende Ladung (Bewegung alle zwei Sekunden)</li> <li>• Gangreserve-Anzeige (vier Stufen)</li> <li>• Energiesparfunktion (Stromsparfunktion)</li> <li>• Empfang von Zeitsignal (automatisch, on-demand, automatische Wiederherstellung) Signalsender: Japan (Ost/West)/USA/Deutschland/China</li> <li>• Automatische Signalsender-Auswahl (nur für Standardsignale Japan)</li> <li>• Betätigung des Empfangsstatus (RX)</li> <li>• Anzeige des Ergebnisses des letzten Empfangs (OK/NO)</li> <li>• Weltzeit (24 Zeitzonen)</li> <li>• Sommerzeit (automatisches/manuelles Umschalten von Sommerzeit und Standardzeit)</li> <li>• Ewiger Kalender (bis 28. Februar 2100)</li> <li>• Automatische Mondphasenberechnung</li> <li>• Mondphasenscheindungsbild Umschaltfunktion (Nördliche/Südliche Hemisphäre)</li> <li>• Mondphasenkalibrierungsfunktion (manuell)</li> <li>• Antimagnetismus-Leistung / Stoßerkennungsfunktion / Funktion zur automatischen Zeigerkorrektur</li> </ul>		

Die technischen Daten und der Inhalt können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.